

ARPAJON

NOTRE VILLE #51

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'ARPAJON

4

3^e fleur Un label qualité de vie



P. 14 Enfance : les nouveaux rythmes scolaires

D'AUTRES INFORMATIONS EN VOUS ABONNANT À LA NEWSLETTER D'ARPAJON WWW.ARPAJON91.FR

MICHEL ANDRE

Montres & Bijoux

Création, Transformation, Rachat d'Or

Jeell
La nouvelle joaillerie céramique
LUXURYCERAMIC.COM



vente en ligne sur :
bijouteriemichelandre.com

Guy Laroche



CHÈQUE CADEAU

MICHEL ANDRE
Montres & Bijoux
20 place du marché
ARPAJON
Tel: 01 64 90 03 17

-20%
SUR LES MONTRES

valable jusqu'au 31-12-2013 sur présentation du dépliant



LE SALON 66TH AVENUE

LE SALON
DE COIFFURE
PROPOSE

-10€

(sur toutes
les formules
du salon)

LE SALON
D'ESTHÉTIQUE
PROPOSE

-10€

(sur tous les soins et
massages proposés et
endermolif visage CPG)

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
ET NOTRE FACEBOOK

66TH AVENUE À ARPAJON



LA MANDARINE
RESTAURANT JAPONAIS ET CHINOIS

01 64 90 22 63

PLATS À EMPORTER
-10%

LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE
A partir de 20€
(18h-22h)

BUFFET À VOLONTÉ
et
PLANCHA SUR TABLE
(nouveau)

61, GRANDE RUE 91290 ARPAJON
OUVERT : 7J/7 DE 11H45 À 14H30, DE 18H À 22H30

EXPERT
somfy

Fenêtres & Domotique Sud Essonne

FDSE

BERNARD SARL

ECO artisan
La nouvelle énergie du bâtiment

FENÊTRES
PORTES
VOLETS
STORES

PARTENAIRE CERTIFIÉ **JANNEAU**

DEVIS
GRATUIT

ZA La Mare du Milieu
4, rue Denis Papin
91630 Guibeville
01 60 82 33 59
contact@fenetre.fr



la lettre de Monsieur le Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Après un bel été où nos jeunes ont participé aux nombreuses activités proposées par le Service Municipal de la Jeunesse, voici la rentrée et quelle rentrée !

À l'école, ce sont près de 1000 enfants qui ont été accueillis dans nos cinq établissements scolaires. Cette rentrée réussie, nous la devons à la motivation et à la compétence de tous, les enseignants, les animateurs, les parents et agents du service scolaire de la ville.

J'ai pris plaisir à participer comme chaque année à ce moment particulier, très attendu et parfois redouté des enfants et des familles dont les rythmes et les habitudes sont amenés à changer.

Les vacances ont été mises à profit par les équipes de la ville pour mener à bien les travaux d'amélioration de nos écoles et la création d'un self à l'école Édouard Herriot.

La rentrée c'est aussi un patrimoine historique que nous préservons, les piliers de la Halle, le couronnement des piliers de la porte de Paris, une partie de la couverture de l'Église St-Clément, la couverture des pavillons de la Mairie.

Les travaux de voirie de la rue de l'Âître, de Bellevues et de l'allée des Acacias sont achevés. Ils sécurisent et embellissent ces secteurs de la ville. Les travaux de la rue Dauvilliers commenceront quant à eux en novembre.

Le forum des associations, les journées du patrimoine, la foire aux haricots, l'ouverture de la saison culturelle et de l'université du temps libre, les fêtes entre voisins, ont été autant de belles occasions de se parler, de partager, tout simplement de vivre ensemble.

Dans cette édition d'automne, vous ferez également connaissance avec



le commissaire Lattay, chef de la circonscription de sécurité publique d'Arpajon avec laquelle nous collaborons au quotidien et, plus largement, dans le cadre du Contrat Intercommunal de Sécurité et de Prévention de la Délinquance. Sensible aux problématiques de sécurité des Arpajonnais, ce dispositif de vigilance nous permet de mettre en place les actions adaptées aux situations.

Une fleur, deux, puis trois ! Cet été signe l'obtention de la 3^e fleur au concours régional des villes et villages fleuris.

Je suis très fier de cette marque de distinction qui reflète l'engagement de nos agents communaux, des élus et des Arpajonnais attachés à l'amélioration continue de notre cadre de vie.

Je tiens à m'associer à l'équipe municipale pour vous souhaiter une très belle saison automnale !

Christian Béraud, maire d'Arpajon





ARPAJON REMPORTE LA 3^e FLEUR !

UN FLEURISSEMENT SOIGNÉ ET LABELLISÉ !

L'été a été marqué par l'obtention du label 3^e fleur au concours régional des villes et villages fleuris.

Au terme d'une visite de terrain, le jury composé de quatre spécialistes a salué le travail méticuleux réalisé par les services municipaux, la qualité des parcs et jardins ainsi que la propreté de l'ensemble des espaces publics de la commune. Il faut dire que les Arpajonnais sont attachés à la qualité environnementale de leur cadre de vie.

Le jury régional a ainsi apprécié le patrimoine vert qui constitue le point fort de la ville en matière de cadre de vie. La visite a commencé par le parc de Freising réaménagé en 2009. Avec une superficie de 3800 m², il est un lieu à usage familial composé d'une aire de jeux pour enfants, d'une volière et d'une pagode provenant de l'exposition universelle de 1889, d'une sculpture d'ours Bavarois. Il dispose également d'un bassin de rétention des eaux pluviales de 40 m³. Le parc Théophile Guesdon, 3700 m², enlacé entre trois cours d'eau (Orge, Boëlle, Rémarde) abrite une futaie de platanes remarquables et facilite la liaison entre le secteur nord de la commune, le centre-ville, la gare et le pôle jeunesse. Le jardin du 100 Grande Rue, espace vert clos en milieu urbain est en prise directe avec la principale artère commerçante de la ville. Rénové en 2011, ce jardin médiéval écologiquement responsable et décoré de sculptures réalisées avec les enfants des écoles, est l'œuvre des services municipaux. Le parc de la Prairie, 7300 m², a fait l'objet en 2012 d'un réaménagement, fruit de la concertation entre la ville, les riverains et le Syndicat de l'Orge. Il facilite les déplacements piétons, dispose d'un parcours de santé et d'un verger pédagogique. Les membres du jury ont aussi prêté attention au projet d'aménagement du parc de la Folatière.

L'ENTRETIEN, PIERRE ANGULAIRE DU DISPOSITIF

Le jury régional du concours des villes et villages fleuris a mesuré l'attention portée par la commune à la propreté et à l'entretien des espaces publics. Six agents du service voirie interviennent au quotidien pour nettoyer la ville et ramasser les déchets. Des opérations organisées selon cinq secteurs afin que chaque rue d'Arpajon soit nettoyée une fois par semaine. Le centre-ville,

avec une fréquentation importante, fait l'objet d'un nettoyage quotidien.

Le service espaces verts, composé de cinq agents communaux, assure la mise en valeur des zones fleuries, l'entretien des parcs publics (tonte, taille, débroussaillage, etc.), l'élagage des arbres en taille douce et plateau rideau, la propreté (désherbage) en lien avec l'équipe de propreté urbaine. Entre les suspensions, les jardinières et les parterres, Arpajon voit fleurir chaque année plus de 28 000 plantes et 8 000 bulbes. Le concours des villes fleuries pointe aussi le travail accompli en faveur du patrimoine arboré (888 sujets recensés en 2013) ainsi que les techniques choisies pour préserver l'environnement : utilisation des branches issues de l'élagage sous forme de paillis pour éviter la repousse des mauvaises herbes, développement de l'arrosage automatique, création d'une maison à insectes et d'un rucher pédagogique, réduction de l'utilisation de produits phytosanitaires (Phyt'Eaux-Cité).

La préoccupation environnementale est partagée par l'ensemble des services municipaux, la municipalité et les acteurs locaux. La ville organise des animations pour les enfants des écoles et centres de loisirs ainsi que pour les jeunes qui fréquentent le service municipal de la jeunesse : bande dessinée, propreté canine, élaboration d'une mare au service jeunesse, sorties pédagogiques, plantations, création d'herbiers, lâchers de coccinelles... Dans le même esprit, la ville organise chaque année le concours des balcons et jardins fleuris ; l'office de tourisme de l'Arpajonnais, les associations art et histoire du pays de Châtres et COMRA concoctent visites et expositions sur le patrimoine de notre commune. ■



Parc de la Folatière



L'équipe Espaces verts et Voirie des services techniques municipaux



La parole à Daniel Couvrat

ADJOINT AU MAIRE

CHARGÉ DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX

« La participation de la ville au concours des villes et villages fleuris, s'inscrit dans une démarche environnementale forte qui se traduit par un effort budgétaire important (fleurissement, création et rénovation continue des parcs, propreté urbaine, travaux de rénovation des réseaux d'assainissement, mise en œuvre de l'audit énergétique, équipements en mobilier urbain). Des bases solides et pérennes en somme, pour garantir un développement durable et une qualité de vie sur la commune.

Avec le label 3^e fleur, Arpajon bénéficie aussi d'un facteur de développement économique, d'un renforcement de sa cohésion sociale et d'une garantie en faveur de l'écologie. En témoignent la réalisation du gymnase Anatole France (en bâtiment Basse Consommation Énergétique) et la création future d'un Eco-Quartier aux Bellevues. »



Le parc Freising lors du passage du jury régional des villes et village le 31 juillet 2013



FOIRE AUX HARICOTS 2013

3 JOURS DE GAITÉ ET DE CURIOSITÉS

Les 20, 21 et 22 septembre, acteurs et visiteurs de la Foire aux haricots ont fait de cette 82^e édition une grande fête populaire. Se renouvelant sans cesse sans changer vraiment, la foire a confirmé le succès de ses animations traditionnelles, du pôle rural à la fête foraine, en passant par le pôle canin et le village de l'habitat, ou encore le concours gastronomique amateur et la braderie des commerçants. Enfin, fort d'une première édition réussie, le Beyond Beanz Festival a de nouveau installé son chapiteau devant la Mairie, au sein d'un village artistique survitaminé où se sont animés pêle-mêle un théâtre ambulant, un manège fabuleux, un bel oiseau géant et bien évidemment, l'irremplaçable Hari'cot, la mascotte de la foire !



UN GRAND MERCI À TOUTES CELLES ET CEUX QUI FONT VIVRE LA FOIRE !

Bernard Crinière, Caroline Béziel, La constellation, la Communauté de Commune de l'Arpajonnais, la Croix Rouge Française, le 121^e régiment du train, le commissaire Lattay, le Lieutenant-Colonel Laporte et le corps des sapeurs-pompiers du groupement Centre Essonne, Emmanuelle Lecouturier, Philippe Orhan, les services techniques de la ville d'Arpajon, Michel Corbeaux et

ses Miss, la société CODECOM, le Syndicat de l'Orge, l'association de commerçants Arpajon Renouveau, l'Université du Temps Libre, l'Harmonie Municipale, le Courrier Aérien d'Étampes (et ses pigeons), l'Athlétique Club Arpajonnais, le vélo club, le club d'échecs, le photo club, le club philatélique, l'Épinoche du Val d'Orge, les Ateliers Loisirs, les Ateliers 29, l'Amicale du personnel, Soir de fête, Volkmar Meier (et son petit train à vapeur) et le club de modélisme ferroviaire.



UNE AFFAIRE DE COUPS DE CŒUR !

Comme Jennifer, arpajonnaise de l'étape, les 12 candidats du concours gastronomique de cette année avaient en ligne de mire la finale parisienne du Championnat de France de cuisine amateur. Invités à réaliser 30 verrines identiques en 1h, les candidats ont su faire preuve de maîtrise et d'inventivité. Leur panier de base comprenait rumsteck, cabillaud, pommes de terre, haricots Chevrier, carottes, aubergines, oignons, figues et bleu de Causse. Ils devaient utiliser au moins trois de ces ingrédients. Au terme de l'épreuve, Géraldine Appasamy a obtenu le 3^e prix, Jonathan Pourrier le 2^e prix et Sofia Tamani le 1^{er} prix avec ses « bouchées aux saveurs orientales ». Le prix « Coup de cœur » du jury a quant à lui été décerné à Mehdi Hidech pour sa surprenante recette de Chevriers à la cannelle.

LA RECETTE DE MEHDI (POUR 4 PERSONNES)

80 g. de haricots chevriers, cuits, rincés et égouttés
 100 g. de poires, coupées en quartier puis émincées
 100 g. de figues, coupées en 8
 100 g. de raisins, coupés en 2, épépinés
 2 cuillères à soupe de noisettes concassées
 4 pincées de poudre de cannelle
 40 g. de sucre
 40 g. de beurre

Dans une poêle, mélanger beurre, sucre et cannelle. Au début de la confection du caramel, ajouter les poires. Les confire jusqu'à évaporation du jus. Ajouter les raisins et les chevriers; bien mélanger et ajouter les figues fraîches et les noisettes. Rectifier l'assaisonnement en sucre et cannelle selon votre goût. Mélanger. Servir tiède.



FRÉDÉRIC JAUNULT (PRÉSIDENT DU JURY)

Président du jury et Meilleur ouvrier de France, Frédéric Jaunault est un habitué de la foire.

« D'une certaine façon, pour moi, tout a commencé ici. Ma première participation à un concours gastronomique s'est faite à Arpajon, en 1982. Je n'avais rien gagné à l'époque mais j'y ai rencontré celui qui allait devenir mon mentor et mon ami, Francis Trocelier, longtemps chef du restaurant « Ledoyen » à Paris. Je suis revenu à Arpajon par la suite, en 1995. Je me souviens d'une semaine de travail acharné dans la perspective du concours dont je suis finalement sorti vainqueur. Malheureusement Francis nous a quitté cette année... du coup l'émotion de me retrouver ici a vraiment été très forte. Revenir, ça m'a fait paf ! Je lui dédie cette présidence de jury et ce concours riche en bons moments et en belles recettes. »



TOUR DES PÔLES

LA FOIRE ÉTERNELLE

Les habitués le savent bien : faire un tour à la foire revient souvent à en faire le tour. Et pour peu qu'on le fasse en famille ou avec de jeunes enfants, ce dernier, tel un rituel, est ponctué d'étapes quasi incontournables.

Le circuit démarre (ou s'achève, c'est selon) par un tour de manège du côté de la porte d'Étampes. Le Boulevard Abel Cornaton et ses multiples stands devient prétexte à déambulation, gastronomique ou pas, avec une visite au matériel militaire du 121^e Régiment du Train. Plus loin, le pôle canin se déploie dans le Parc de la Folatière. Les démonstrations s'y enchaînent (agility, chiens d'intervention), ponctuées de présentations d'associations, à l'image de Lévriers sans frontière, l'invitée de cette édition 2013. Il est temps de bifurquer vers la Place du marché, où le pôle gastronomique côtoie le village de l'habitat. Le temps d'un verre et d'une visite aux chefs amateurs regroupés sous la halle, nous voilà repartis vers le Parc Chevrier...

À LA RECHERCHE DU HARICOT

Composé des pôles rural et aquatique, le parc Chevrier, relooké chaque année par Bernard Crinière, est le royaume des découvertes : plus beaux légumes, animaux de la ferme, vieux matériel agricole, etc. C'est là que se trouve le haricot tant fêté, soit en pieds, soit en sachet conditionnés « prêts à l'emploi ». Les plus jeunes ne manqueront pas de faire un tour, ou deux, ou trois, ou... bref, d'année en année, le succès du petit train à vapeur ne

se dément pas ! Les plus curieux s'embarqueront eux pour une croisière au fil de l'Orge en canoë. Mais il manquerait quelque chose à la tournée sans la traditionnelle poignée de main à Hari'cot, la mascotte de la foire. Or, c'est près de la Mairie, au village artistique, que l'on trouvera ce drôle de personnage. Circulant entre la scène du Beyond Beanz festival, les animations de rue, la braderie des commerçants et le stand de la Ville, il est la coqueluche des petits et des grands. Une photo pour immortaliser la rencontre et il ne reste plus qu'à remonter la grande Rue. Ça y est... la boucle est bouclée !



Sur le pôle Défense-Prévention santé, le 121^e régiment du train a exposé du matériel militaire et des véhicules tactiques que les visiteurs de la foire aux haricots ont pu prendre en mains.

PAROLES D'EXPOSANTS


**FRANÇOISE
(EN DIRECT DU
PÔLE CANIN)**

« Cela fait 5 ans que je viens chaque année sur la foire avec Dimba, mon chien lhasa Apso du Tibet. Je suis là avant tout pour soutenir et accompagner Laura sur son stand de toilettage. Entre deux démonstrations d'agility, les gens viennent me poser des questions sur les chiens et sur leur entretien.

Que faire s'ils ont des puces ? Est-ce qu'on peut les épiler ? À quelle fréquence les toiletter ? C'est agréable de pouvoir échanger. Je pense que toutes les personnes âgées devraient avoir un chien, ne serait-ce que pour s'obliger à sortir et à marcher un peu chaque jour. Comme elles le font les jours de foire ! »

**STELLA (EN
DIRECT DE LA
BRADERIE DES
COMMERÇANTS)**

« C'est la 2^e année que je fais la braderie. J'ai sorti dans la rue des chaussures, des vêtements et des accessoires de mode. La foire est un événement sympathique. Les gens circulent dans la ville, et puis cela fait venir une clientèle de l'extérieur... [une cliente intervient : - c'est vrai, moi je ne suis pas d'ici et contrairement à ce qu'on m'avait dit, je



n'ai eu aucun souci pour me garer]... vous voyez... on est ravi... la foire cela fait venir du monde, et puis, pour la deuxième année consécutive, on a très bien travaillé, y compris à l'intérieur du magasin. C'est sûr, l'année prochaine, on remet ça ! »

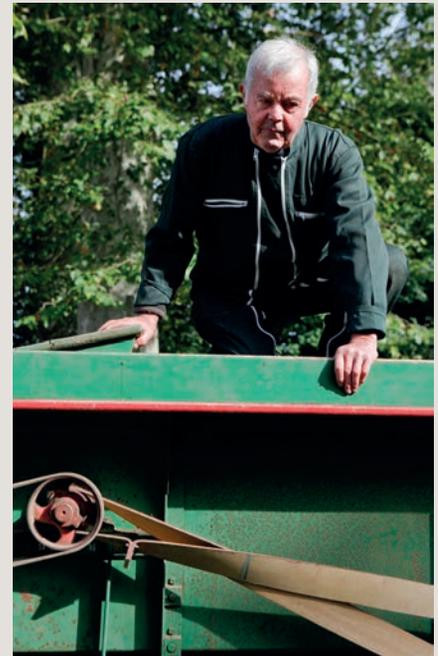

**PAULO
(EN DIRECT
DU VILLAGE
DE L'HABITAT)**

« Pour moi qui suis d'Arpajon, la foire c'est un peu une évidence. C'est ma 7^e année comme exposant. J'ai une boutique dans la Grande rue mais peu de gens la remarquent, alors la foire c'est le moment de me montrer. Et toujours au même emplacement. Je présente tout ce qui est fermeture de la maison : fenêtres, volets, portes,

portails, stores et vérandas. Parfois les clients attendent la foire pour échanger... un client est venu 4 années de suite avant de se décider... nous avons refait toute sa maison ! »

**JOJO MAHÉ
(EN DIRECT DU
PÔLE RURAL)**

« Oh là ! C'est fait une vingtaine d'année que je viens présenter du matériel agricole sur la foire. On est de la région. Avec les copains de l'Amicale Société Française, Alain Legras, le Président, ou les Dufour, père et fils, ben... à la foire aux haricots, on bat les haricots ! On a une batteuse des années 20, mais aussi des tracteurs et des machines à faire du jus de pomme. On refait vivre le battage du Chevrier à l'ancienne, ce que beaucoup de gens aujourd'hui ne connaissent pas. Vous pouvez le dire... j'ai 77 ans ! »





SOUS LE SIGNE **DU PARTAGE**

« Y'a des costauds par ici ? Oui, toi, tu m'as l'air costaud ! Allez, hop, tu grimpes sur le « papa » - c'était le vélo de mon père- ! Et des jolies ? Y'a des jolies ? Les jolies, levez la main ! ... non, mais elles se croient toutes jolies ! Allez, toi, tu feras l'affaire ! Grimpe sur le scooter à rêves ! Les enfants là au premier rang, allez... montez, vous ferez les décorations ! » Au titre des curiosités de l'année, le « Manège à Jipé », a conquis le public par son hyper- et son inter- activité. Dans un registre plus classique, la Compagnie Más y más présentait sa « Grosse collection » - 576 boîtes renfermant chacune un tour de magie - tandis que les Burattini, montreurs de marionnettes, glissaient, le temps de deux représentations, quelques vérités sur la tolérance et le respect de l'autre sous un vernis de causticité. Mais la palme du bizarre revenait indéniablement à « l'Oiseau » des Éclaireurs, une structure de cinq mètres de haut, lâchée dans

les rues d'Arpajon pour une déambulation spectaculaire. Sur son parcours, bouche bée et yeux écarquillés, petits et grands hésitaient entre surprise et enchantement !

Mais de drôles d'oiseaux étaient aussi sur la grande scène du Beyond beanz Festival, seconde édition, à l'image des intrigantes danseuses de Treponem pal, groupe mythique et tête d'affiche d'une sélection très rock. L'harmonie municipale était elle aussi de la partie, faisant fredonner les airs de grands classiques du cinéma à un auditoire fourni. Enfin, installé à côtés de celui de la Communauté de Communes de l'Arpajonnais, le stand de la Ville complétait ce « village artistique » en proposant aux plus jeunes un atelier de peinture haut en couleurs et à chaque visiteur un tatouage décalcomanie « collector »... du haricot évidemment !



RENTRÉE CULTURELLE

UNE PLUIE D'ANECDOTES !



Les 14 et 15 septembre, les journées du patrimoine ont permis aux Arpajonnais de (re)découvrir la place de l'Hôtel de Ville, l'église Saint Clément ou les salons de la Mairie sous la houlette éclairée de Michelle Pluquet, Présidente de l'association Art et Histoire du Pays de Châtres.

UTÉLIENNES, UTÉLIENS



Troisième antenne du département par le nombre d'adhérents, l'Université du Temps Libre d'Arpajon a (encore) fait salle comble à l'espace Concorde, le 3 octobre. Lors de cette conférence inaugurale, Yvon Le Quellec et Michel Foulon ont mis les instruments celtes à l'honneur.

CACTUS INDIGO



Vernissage de l'exposition de Cactus Indigo

À CIEL OUVERT



Début septembre, le Passage de la halle, qui relie la Place du Marché au boulevard Abel Cornaton, s'est paré d'un ensemble de photographies grand format consacrées aux parcs et jardins de la ville. Une exposition conçue et réalisée par le Service Communication d'Arpajon.

TOUT SOURIRE



Le 4 septembre, le conservatoire municipal de musique, danse et théâtre d'Arpajon accueillait les familles désireuses de s'inscrire pour l'année 2013-2014. L'occasion de plaisantes retrouvailles pour de nombreux élèves et leurs professeurs.



29 RUE DAUVILLIERS / ATELIERS 29



VIVE LA RENTRÉE !

Le 4 septembre, c'est une rentrée placée sous le signe du sérieux et de la bonne humeur qu'ont vécu les 1123 élèves de la ville inscrits en classes de maternelle et élémentaire.

La joie légitime de retrouver copains et copines pour les plus grands répondait l'émotion toute en retenue de celles et ceux pour qui c'était une première, tant dans le petit que dans le grand bain. Pour ceux-là, le téléphone portable de papa ou

maman était de sortie afin d'immortaliser par l'image le Grand Jour tant attendu. D'ailleurs, à 8h30, dans les couloirs des écoles de la ville, difficile de dire qui, des parents ou des enfants, semblaient les plus impressionnés ! Quoiqu'il en soit, vers 10h,

à l'heure des premières récréés, il régnait déjà parmi les enfants une atmosphère de saine évidence à se retrouver là, dans la cour, et à jouer ensemble. Il faut dire que, d'emblée, maîtresses et directrices avaient su créer un climat naturel de confiance et une dynamique de travail et d'éveil. Comme dans la classe de CM2 de M^{me} Garcia où la familiarisation avec le tableau numérique semblait devoir être en ce jour de rentrée... un jeu d'enfant !



UN NOUVEAU SELF POUR LES ENFANTS DE L'ÉCOLE ÉDOUARD HERRIOT

Agréablement surpris et nullement intimidés, les enfants de l'école Herriot ont découvert dès le premier jour de la rentrée leur nouveau self. Deux subventions, l'une du Sénat (30%), l'autre de l'État, dans le cadre de la dotation d'équipement des territoires ruraux (30%), ont permis la réalisation des travaux, pour un coût global de 25 000 € HT. Si l'intérêt d'un self est de fluidifier le service à l'heure du repas, il reste aussi un outil d'apprentissage de l'autonomie et de la responsabilité pour les enfants. Sans compter qu'avec plus de 20% de nourriture bio dans leurs assiettes, ces derniers ne risquent pas de manquer d'appétit.

EFFECTIFS D'ÉLÈVES PAR ÉCOLE (rentrée 2013)

Maternelles : Anatole France : 140 ; Édouard Herriot : 123 ; La Rémarde : 131 ; Jeanne D'Arc : 85

Élémentaires : Victor Hugo : 305 ; Édouard Herriot : 204 ; Jeanne d'Arc : 135



L'OR BLOND DU GOÛTER

C'est en voisins que les enfants du centre de loisirs élémentaire sont venus récolter fin août le miel du rucher installé en mai à proximité du Parc Guesdon. Les abeilles avaient bien travaillé pendant les vacances ! 72 kg de miel attendaient les enfants dans les 5 hausses placées sur les ruches. Sous l'autorité de Cyril Way, apiculteur, ils ont enfilé des tenues de protection afin de pouvoir s'approcher au plus près du précieux butin. C'est ensuite avec le plus grand soin qu'ils l'ont ramené au centre et en ont commencé les opérations de transformation. Il a d'abord fallu retirer le couvercle de cire qui enferme le miel, extraire ce dernier des alvéoles grâce à une centrifugeuse, le filtrer, puis le verser dans un maturateur. Enfin, la mise en pot et l'étiquetage ont mobilisé toutes les

maines (lavées et relavées) non sans avoir permis aux plus gourmands de se servir au passage ! Ponctué d'informations sur la vie des insectes et de précieux conseils quant au comportement à adopter en cas de piqûre, l'activité a régalé les enfants qui, jusqu'à l'heure du goûter, n'en finissaient plus de se lécher les doigts ! Si une soixantaine de pots ont été réalisés ce jour-là, permettant à chaque enfant de repartir chez lui avec une partie du trésor, ce sont en tout 380 pots qui porteront la mention « Miel d'Arpajon » et qui seront offerts, dans les mois à venir, aux jeunes mariés ou aux invités de la ville. Sans compter le stock qui servira encore à alimenter les goûters des enfants... jusqu'à la prochaine récolte. ■



ÉCOLES COMMUNALES

SUR DE NOUVEAUX RYTHMES

La réforme des rythmes scolaires sera appliquée en septembre 2014 à Arpajon. Elle concernera les écoles communales maternelles et élémentaires. Les élèves auront une demi-journée de classe supplémentaire, le mercredi matin.

La nouvelle organisation de la semaine a été élaborée dans le cadre d'une concertation initiée par la Municipalité. Enseignants, directrices d'écoles maternelles et élémentaires, représentants des parents d'élèves, élus, services municipaux, inspecteur de l'Éducation Nationale ont travaillé ensemble sur un projet plaçant l'intérêt de l'enfant au centre des préoccupations.

CLASSE LE MERCREDI MATIN

À partir du mois de septembre 2014, les élèves d'Arpajon auront école le lundi, le mardi, le jeudi, le vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h45, le mercredi de 8h30 à 11h30 (les restaurants scolaires fonctionneront le mercredi midi, dans toutes les écoles).

Les 24 heures de classe de la semaine seront réparties sur quatre jours et demi, au lieu de quatre aujourd'hui.

Cet emploi du temps, synonyme de changement d'organisation pour les familles, sera accompagné d'un dispositif de prise en charge des enfants après la classe, du lundi au vendredi, mercredi inclus. Ainsi, en plus de l'étude surveillée et des accueils périscolaires de loisirs proposés actuellement, des activités péri-éducatives seront mises en place quatre jour par semaine, à partir

de 15h45. L'accueil avant la classe (matin) et le temps du repas (midi) ne changent pas.

FIN DES COURS À 15H45

L'organisation du temps après la classe est réaménagée, afin de prendre en charge les enfants à partir de 15h45. Des activités gratuites pour les familles - récréatives, culturelles ou sportives - seront proposées par la commune entre 16h et 17h. Les enfants

Des activités gratuites pour les familles, récréatives, culturelles ou sportives, seront proposées par la commune.

s'inscriront à une activité, une heure par semaine pour une période donnée (un trimestre). Chorale, percussions, théâtre, danse, bibliothèque, anglais, sports : les activités se dérouleront soit à l'école, soit dans des équipements adaptés à leur pratique (conservatoire, gymnase, etc.). Les groupes d'enfants seront acheminés sur les sites sous la responsabilité des animateurs de la ville. À la fin de l'activité, ils retourneront à l'école

pour retrouver leurs parents, ou pour aller à l'accueil du soir. Le mercredi après-midi, les enfants qui fréquenteront les accueils de loisirs seront encadrés dès la fin de la cantine par les animateurs. D'ici la rentrée des classes de septembre 2014, le dispositif pourra bénéficier d'une évolution supplémentaire grâce à l'apport des associations Arpajonnaises.

	7h	8h30	11h30	13h30	15h45	17h	19h
LUNDI	Accueil du matin Centre de loisirs	classe	Déjeuner	classe	Activités périscolaires	Accueil du soir Centre de loisirs	
MARDI	Accueil du matin Centre de loisirs	classe	Déjeuner	classe	Activités périscolaires	Accueil du soir Centre de loisirs	
MERCREDI	Accueil du matin Centre de loisirs	classe	Déjeuner	Centre de loisirs			
JEUDI	Accueil du matin Centre de loisirs	classe	Déjeuner	classe	Activités périscolaires	Accueil du soir Centre de loisirs	
VENDREDI	Accueil du matin Centre de loisirs	classe	Déjeuner	classe	Activités périscolaires	Accueil du soir Centre de loisirs	



• **VÉRONIQUE LEROY**
DIRECTRICE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE VICTOR HUGO

« Sur la forme, le partenariat mis en place avec la mairie a permis de respecter la demande des enseignants : c'est-à-dire, terminer la classe à 15h45, ne pas allonger la pause du midi et organiser la demi-journée d'école supplémentaire le mercredi matin.
Sur le fond, l'objectif de la réforme est d'améliorer les performances des élèves. Pour y parvenir et pour en mesurer les bénéfices, il faudra 5 à 7 ans. J'ajoute que le rythme de vie dans notre société et l'équilibre familial sont également à prendre en compte. On ne le répète jamais assez, les enfants doivent faire de bonnes nuits de sommeil. »



• **MICHEL CHINEAUD**
RÉSIDENT FCPE ARPAJON

« La FCPE, avec les autres fédérations de Parents présentes sur Arpajon, a approuvé le dispositif. En effet, la concertation entre les enseignants, la mairie et l'ensemble des représentants des parents d'élèves a fait évoluer le rythme scolaire de l'enfant : il bénéficiera de journées diversifiées et aura accès à un panel d'activités, même si, en théorie, l'allongement de la pause du midi aurait été préférable à la fin de la classe à 15h45. Lors des réunions de préparation, nous avons prêté attention à l'encadrement des enfants et aux modalités de transport vers les activités qui seront proposées hors de l'école : par exemple au conservatoire, car nous sommes soucieux de la sécurité des enfants. Le sondage que nous avons réalisé auprès des parents d'élèves indique clairement que les nouveaux rythmes scolaires vont changer les habitudes des familles, notamment le mercredi. »



• **CHRISTINE LUFT**
1^{ÈRE} ADJOINTE AU MAIRE CHARGÉE DES AFFAIRES SCOLAIRES

« La concertation s'est déroulée à un rythme soutenu dès début 2013. Ce calendrier m'a permis de proposer et de valider l'organisation qui vous est présentée aujourd'hui à tous les conseils d'école du mois de juin. Le travail n'est pas fini. Les associations partenaires vont maintenant répondre à « l'appel à projet » qui permettra au groupe de pilotage de sélectionner les activités offertes à votre enfant. Il nous restera ensuite à lancer les inscriptions, à l'aide du formulaire que nous allons élaborer entre janvier et mars. Des simulations auront lieu dans les écoles afin de familiariser les élèves à cette nouvelle organisation.
La municipalité, derrière son Maire, s'engage de façon très volontaire dans cette réforme et met l'enfant au cœur du dispositif. Je suis donc aujourd'hui très fière de porter ce dossier et remercie tous les partenaires de la communauté éducative. »



• **CARLOS MARTINS**
RESPONSABLE DU SERVICE ENFANCE - SCOLAIRE DE LA MAIRIE

« En plus des activités proposées par les animateurs dans le cadre des accueils périscolaires du soir (APS), de nouvelles activités sportives, culturelles et artistiques seront au programme pour la rentrée 2014. Les enfants auront du choix : gymnastique aux agrès, judo, tennis, initiation à l'anglais, taï chi chuan, danse théâtre, musique... Cette liste pourra s'enrichir au cours de l'année et des rentrées suivantes. Toutes les activités qui commenceront à 15h45 seront gratuites jusqu'à 16h30 (y compris APS et étude). L'APS payant débutera à 16h30, comme actuellement. »

MA JOURNÉE ILLUSTRÉE

LES NOUVEAUX RYTHMES SCOLAIRES EXPLIQUÉS AUX ENFANTS



Le matin, je peux venir à l'accueil
périscolaire dès 7 heures



Chaque matin l'école commence à 8h30,
les portes ouvrent à 8h20



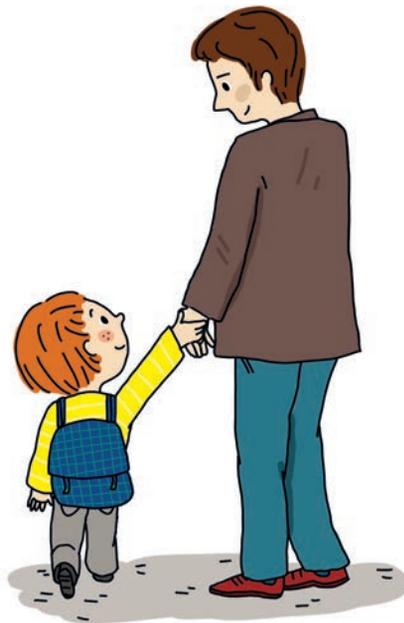
Le midi, si je mange à la cantine
je reste à l'école



Si je mange à la maison, je sors à 11h30
et reviens pour 13h30



Le soir, la classe se termine à 15h45



À 15h45, je peux rentrer chez moi si mes parents viennent me chercher



À 15h45, je peux aller à l'accueil péri-éducatif, il se termine à 17h.

Il y a de nouvelles activités !
Mais je peux aussi faire mes devoirs à l'étude.



À 17h, je peux aller à l'accueil périscolaire, mes parents viennent me chercher avant 19h pour rentrer à la maison.



Le mercredi, je vais à l'école le matin.
Le midi, je peux manger à la cantine puis rentrer à la maison ou aller au centre de loisirs. Un car avec des animateurs viendra me chercher.



FORUM DES ASSOCIATIONS

FAIRE VIVRE SES ENVIES

Quelle belle affluence dans les allées du 12^e forum des associations, samedi 7 septembre à l'espace Concorde ! En famille ou en solo, tout ce que l'Arpajonnais compte de passionnés était venu s'informer ou s'inscrire auprès des 80 associations de la ville. Quant à l'« Appel à projets 2013 », il a récompensé cette année trois structures : l'association Medrassa du Désert, les ateliers Nicole Sabatier et le Comité pour la Mémoire des Résistants au nazisme dans la région arpajonnaise (COMRA).

Avec la rentrée scolaire, le Forum des Associations est l'AUTRE temps fort du début du mois de septembre. Chaque année, il draine plusieurs milliers de visiteurs en demande d'activité pour eux-mêmes ou pour leurs enfants. Qu'il s'agisse de sport, de loisirs, de solidarité ou de soutien scolaire, les inscriptions enregistrées y sont en hausse, preuve de l'engouement de nos concitoyens pour ces temps de vie participatifs qui permettent tout à la fois de créer du lien social et d'assouvir une envie, une passion.

Pascal, le papa de Kenzo et Noémie, est passé maître dans l'art de combiner plusieurs activités sur la semaine : « c'est le sport de la rentrée ! Il faut créer un emploi du temps cohérent pour toute la famille et ménager aussi des temps de vie com-

mune ». Il faut dire qu'avec un garçon à l'ESRA Rugby et une fille au conservatoire municipal de musique, les heures de soutien linguistique en anglais deviennent plus difficiles à caser... « mais cela devrait rentrer ! »

RÉCOMPENSÉS !

Du côté des associations, le dynamisme des bénévoles forçait l'admiration : renseignements, conseils et inscriptions fusaient d'un bout à l'autre des stands. Et que dire de l'investissement des trois associations honorées dans le cadre de l'appel à projets 2013 ! Medrassa du désert, les ateliers Nicole Sabatier et le COMRA étaient distinguées pour un projet « particulièrement innovant en direction d'un public défavorisé, des jeunes ou d'un accès à la

culture pour tous ». Récipiendaire du 1^{er} prix, doté d'une subvention exceptionnelle de 500 €, Philippe Marcel, Président de Medrassa du désert, nous confie, entre fierté et satisfaction, quelques éléments du projet : « Après avoir rénové et agrandi l'école d'un village mauritanien en 2010-2012, nous en sommes aux finitions. Très concrètement, l'argent du prix va servir à la mise en œuvre et à l'équipement de la bibliothèque de l'école : une petite salle d'une trentaine de m² qui bénéficiera de panneaux photovoltaïques pour son éclairage basse consommation, d'un carrelage au sol et d'un mobilier confortable. Cette salle accueillera également des cours du soir en français pour les femmes du village ».





L'AVENTURE... **GRANDEUR NATURE**

Cet été, quelque soit leur âge, les jeunes Arpajonnais ont trouvé auprès du Service Municipal des Jeunes l'encadrement et les moyens de leurs rêves d'aventure.

À l'image de Manon, Julie et Lucile (derrière l'objectif), parties 8 jours du côté de Bayonne dans le cadre du dispositif « Sacs à dos 91 », les 16-25 ans ont mis cap au sud lors de leurs séjours-vacances. L'Espagne ou la Côte d'azur attendait en effet celles et ceux qui ont bénéficié de différentes formules proposées par le SMJ : « Bourse à l'aventure », « Un job pour partir », « Partir en groupe » ou encore les fameux « Sacs à dos », distribués en partenariat avec le Conseil général.

Et ceux qui sont restés ? Ceux-là ne furent pas en reste non plus ! Qu'il s'agisse des 9-12 ans ou des 11-17 ans, le SMJ leur avait concocté des programmes estivaux des plus attractifs autour d'une thématique générale : le voyage. Avec des Vacances sportives (en juillet) et un Club Passerelle (en août) à leur menu, les pré-ados ont presque fait un tour du monde. Visitant Thoiry, dansant la capoeira, déjeunant texan ou pagayant sur l'Orge, ils ont aussi trouvé le temps de sacrifier aux

traditionnelles sorties en bases de loisirs ou à l'Aquaboulevard. Les plus grands, quant à eux, purent tester leur endurance et leurs reflexes lors d'une mémorable partie de paintball, mais également enrichir leur connaissance des animaux au zoo de Beauval, confronter leurs connaissances musicales ou simplement profiter entre amis des multiples activités du centre. De quoi reprendre pour tous le chemin des études gonflés à bloc et pied au plancher, de bons souvenirs plein la tête ! ■



HALLE DU MARCHÉ

Suite à leur diagnostic 2013 du patrimoine d'Arpajon, les Monuments de France en avait fait leur priorité: la consolidation des piliers en bois de la Halle. Réalisés sur la seconde quinzaine d'août, les travaux ont permis à l'édifice de retrouver une assise maximale. Passants, touristes et habitués des marchés du vendredi et du dimanche peuvent à loisir profiter de la belle tenue de la Halle, en attendant que le temps patine ces reprises en bois de chêne.



RUE DE BELLEVUE- ALLÉE DES ACACIAS

Trottoirs refaits à neuf, nouvelles signalétique et enfouissement des réseaux ont permis à la rue de Bellevue et l'allée des Acacias de retrouver de belles perspectives avec une sécurité piétonne renforcée.



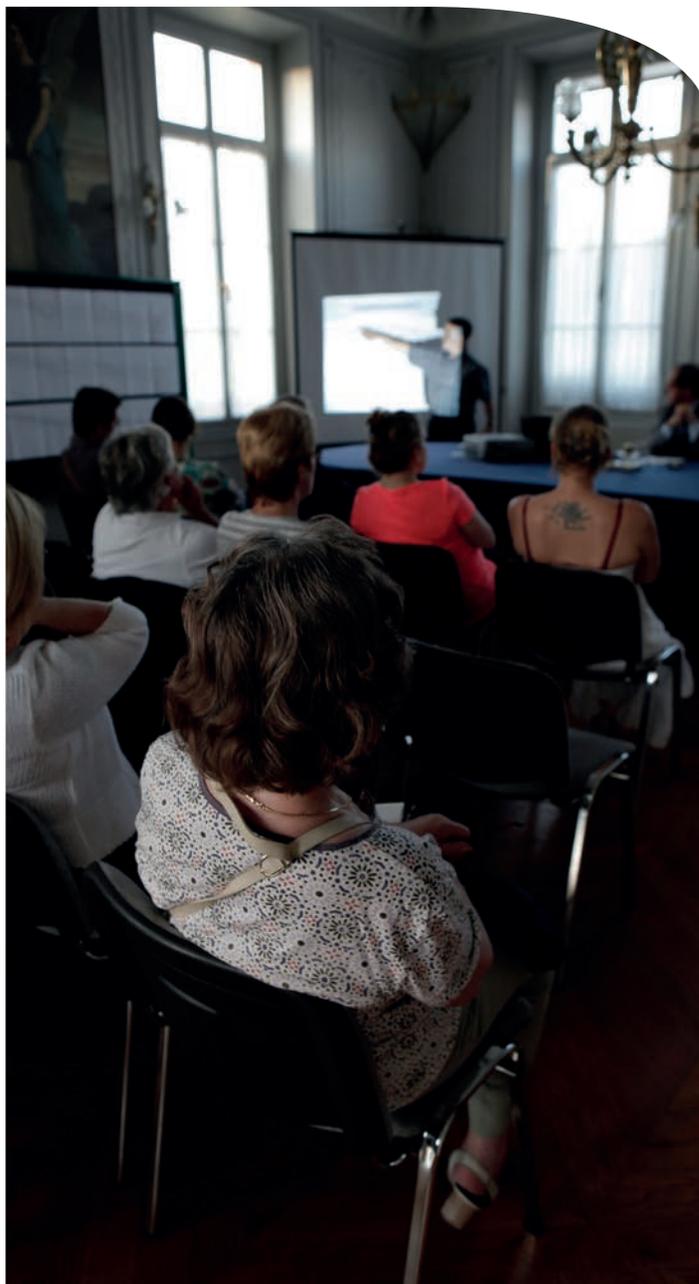
RD 920- MUR ANTI BRUIT

La pose de protections phoniques le long de la RD 920 reprendra à l'été 2014 sur le secteur qui va de la résidence la Prairie jusqu'au pied de la cuvette d'Arpajon (sens province - Paris). Les opérations ont été interrompues en septembre, suite à la découverte pendant les travaux de deux réseaux non référencés. Un imprévu qui a nécessité de décaler le calendrier des interventions. Afin d'éviter de fermer les voies de circulation à une période de l'année où le trafic routier est très dense, il a été décidé d'attendre l'été 2014 pour reprendre le chantier.

RUE DE L'AÎTRE

Aux abords de l'école Jeanne D'Arc, un trottoir élargi et un couloir piéton ont été refaits à neuf afin de renforcer la sécurité et l'aisance de circulation des usagers.





CENTRE-VILLE HISTORIQUE

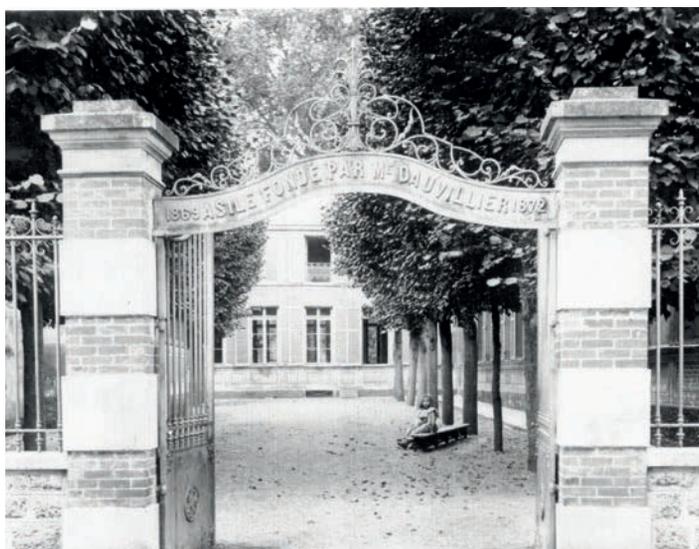
LA RUE DAUVILLIERS BIENTÔT EN TRAVAUX

Les travaux de requalification de la rue Dauvilliers débuteront le 12 novembre. Lundi 1^{er} juillet, Monsieur le Maire d'Arpajon avait convié les riverains à une réunion publique d'information pour présenter le projet.

Rue Dauvilliers, la chaussée et les trottoirs seront bientôt rénovés. Objectifs : améliorer les cheminements piétons et sécuriser tous les déplacements. Les travaux - qui débuteront courant novembre pour une durée de 6 mois - seront également synonymes d'amélioration de la gestion des eaux pluviales et d'effacement des lignes aériennes (électricité, téléphone). Au-delà de son caractère informatif, la réunion publique a permis aux riverains de s'exprimer sur le projet. Et certains de solliciter des aménagements complémentaires en matière d'éclairage public, de trottoirs et bateaux, de dépôt des déchets ménagers.

FAIRE ÉVOLUER LE CADRE DE VIE

D'un point de vue esthétique, la future rue Dauvilliers s'inscrit dans la continuité de la rue Henri Barbusse. Elle présente, depuis sa réfection en 2009, des trottoirs en béton désactivé et des candélabres de qualité. Ces deux rues, situées de part et d'autre de la Grande rue, font partie de la promenade de l'Orge. La rénovation de la rue Dauvilliers sera réalisée avec la préoccupation de préserver le patrimoine et de valoriser cette artère du centre-ville historique.



UN PEU D'HISTOIRE...

La rue Dauvilliers doit son nom à la veuve d'un notable d'Arpajon (mégissier de métier) qui, en 1855, fit construire la première école maternelle de la commune. Cet édifice, nommé à l'époque « l'asile pour petits enfants », trouvait sa place sur le site de l'actuel conservatoire municipal (n°13 de la rue Dauvilliers) ; la rue portait alors le nom de rue du Clos. Depuis celle-ci, Louis d'Arpajon avait accès à son château (détruit en 1804). L'aile droite des écuries qui en demeure aujourd'hui abrite la bibliothèque municipale (n°29). Au début du XX^e siècle, la rue Dauvilliers a également accueilli l'école de filles Saint Joseph, gérée par des Sœurs (n°21). De nos jours, la rue Dauvilliers dessert des habitations, des services publics (conservatoire, bibliothèque, CIO, école Victor Hugo, parc de stationnement gratuit...) et des activités (artisan, commerçant, restaurateur, associations).



Rue de la Paix (14/09) - Rue de la Gratelle (31/08) - Impasse J. Jaurès (29/06)

FÊTES DES VOISINS, FÊTES DE QUARTIERS

LES VOISINS ONT QUARTIERS LIBRES !

Moments privilégiés d'échanges de proximité, les fêtes de quartiers et les fêtes de voisins rencontrent sur l'ensemble de la ville un franc succès. Il y a une dizaine d'années, les habitants du quartier de la gare ont ouvert la voie. Depuis, leurs réunions informelles sur le modèle de l'auberge espagnole (chacun amène à manger et à boire) ont fait florès : ceux des rues de la Paix ou de la Gratelle s'y sont mis à leur tour. À chaque fois, ce sont cinquante à cent personnes qui se retrouvent autour des tables

pour échanger, discuter, partager. On y rencontre les nouveaux résidents, on y présente le dernier né et l'on y tisse des relations de bons voisinages. Les enfants jouent ensemble tandis que les parents apprennent à mieux se connaître, le tout dans une ambiance chaleureuse et décontractée... au point qu'il n'est pas rare de remplir le soir ou le lendemain « *pour finir les restes, à la bonne franquette !* »

14 JUILLET 2013



Au lendemain de l'accident ferroviaire de Brétigny, lors d'une cérémonie marquée par l'émotion et en présence de deux représentantes de la SNCF, Christian Béraud, Maire d'Arpajon, a souhaité insister sur l'importance des valeurs de la devise républicaine en ce jour de fête nationale. Il a ainsi formé le vœu « que nous sachions vivre les uns avec les autres, les uns pour les autres, dans le dialogue respectueux, l'écoute attentive, l'entraide généreuse et la paix durable. »

14 JUILLET 2013



Près de 300 convives avaient été invités le 14 juillet pour le traditionnel banquet des aînés à l'espace Concorde. Un air de fête, nationale forcément, planait autour des tables puis sur la piste de danse jusqu'à tard dans l'après-midi.

22 AOÛT 2013



Les autorités militaires, placées sous l'autorité du Colonel Puyo, les porte-drapeaux des associations d'anciens combattants, le Maire, l'équipe municipale et de nombreux arpajonnais ont rendu hommage à tous les défenseurs de la démocratie et de la liberté à l'occasion du 69^e anniversaire de la Libération d'Arpajon.

13 SEPTEMBRE 2013



L'exposition « Regards Contemporains » marque chaque année le coup d'envoi de la saison des expositions artistiques, salle Francval. Cette année encore, Guy Bentabet avait réuni autour de lui un panel éclectique de talentueux créateurs : Nadine Jozéfowicz, Michel Thebault, Mijo et Stéphanie Blain. Une 12^e édition synonyme de rentrée... en forme(s) et en couleur(s) !

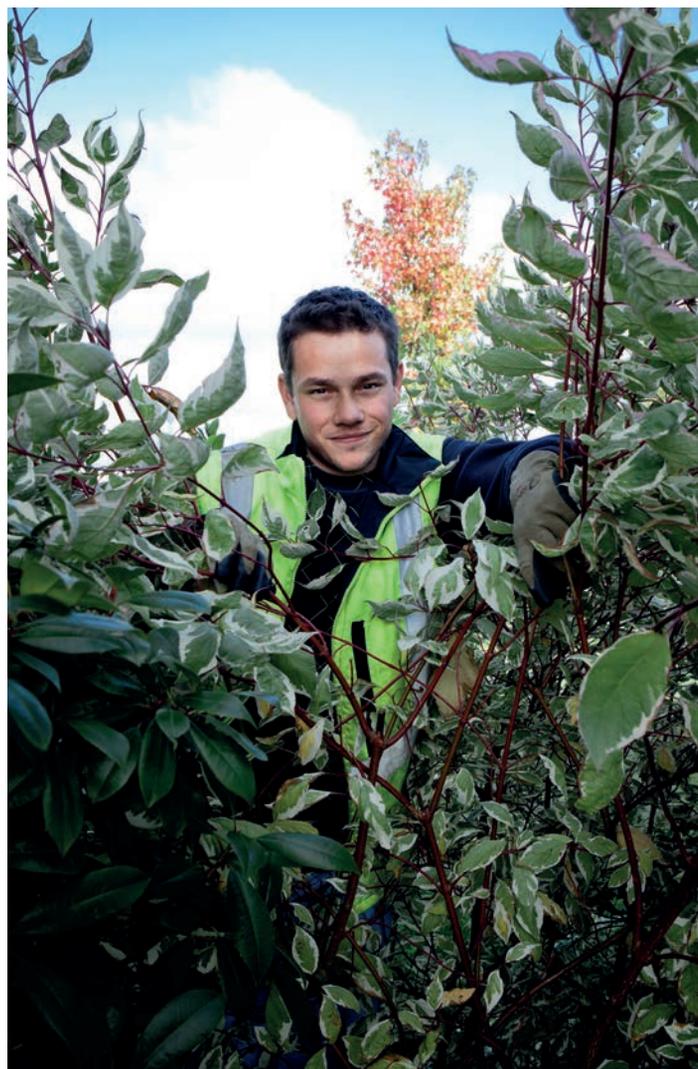
EMPLOI

1^{ER} CONTRAT D'AVENIR SIGNÉ

La ville d'Arpajon a signé un premier contrat d'avenir mercredi 31 juillet 2013 : un nouveau dispositif gouvernemental en faveur de l'emploi des jeunes âgés de 18 à 25 ans avec peu ou pas de diplômes.

Kevin Razavet, 18 ans a pris ses fonctions au service espaces verts de la ville d'Arpajon, lundi 5 août. Au sein d'une équipe mobilisée sur le fleurissement de la ville et l'entretien des espaces publics, il va apprendre le métier d'agent des espaces verts. Kevin Razavet sera accompagné au quotidien par Loïc Chuiton, son tuteur au sein de la collectivité.

Avec ce premier contrat, la ville d'Arpajon entend contribuer à améliorer l'insertion professionnelle et l'accès à la qualification des jeunes peu ou pas qualifiés. Sur 120 000 jeunes sortant chaque année sans diplôme du système scolaire, près d'un quart est aujourd'hui au chômage. Autre objectif, permettre une première expérience professionnelle réussie pour que les jeunes puissent acquérir des compétences et accéder à un poste stable.



LOGEMENT

POINT SUR L'OPAH



L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat lancée par la Communauté de communes de l'Arpajonnais est entrée dans une phase opérationnelle. Une réunion publique d'information a été organisée jeudi 3 octobre à l'espace Concorde. Et, afin de répondre aux questions des propriétaires et de suivre l'avancée des dossiers, une permanence est organisée chaque lundi de 14h à 17h, à la résidence La Source, parc Freising. À Arpajon, l'OPAH de l'Arpajonnais permettra de réhabiliter des logements du parc ancien tout en contribuant à l'amélioration des devantures des boutiques du centre-ville. L'OPAH : un dispositif qui associe la CCA, l'ANAH, Arpajon et 13 communes du territoire.





EPS

ESSONNE - PLOMBERIE - SERVICES

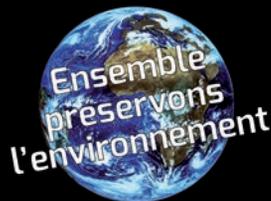
Dépannage - Installation - Rénovation
Recherche de fuite • Dégorgement de canalisations • Inspection caméra
Intervention rapide et travail soigné • Devis gratuit

24 rue de la libération - 91260 Arpajon
01 60 82 13 61 / 06 33 65 72 78
e-p-s@orange.fr



encre service®

Vente et recharge de cartouches jet d'encre et laser



19, place du Marché - Arpajon
01 69 26 01 26

LIGN' AUTOMOBILES



Vente Véhicules neufs et occasions
Réparation Mécanique Carrosserie Peinture
Lundi/Vendredi 8h-12h 14h-19h
Samedi 8h-12h 14h-18h

2 Route De Limours
91290 Arpajon
01 64 90 02 15



Vos oreilles ont swingué tout l'été ?



C'est le moment
de contrôler
votre audition
avec
**LES OFFRES
DE RENTRÉE.**

Centre d'audition Conversons
Arpajon Optique - 16 rue Gambetta
01 78 85 01 21



conversations
vous avez tout compris



TRANSPORTS



TROIS NOUVELLES LIGNES DE BUS

Afin de répondre aux nouveaux besoins en matière de transports en commun et accompagner le développement de notre territoire, le STIF (Syndicat des Transports d'Ile-de-France) a ouvert trois nouvelles lignes de bus dans l'Arpajonnais.

Depuis le 1^{er} septembre, la nouvelle ligne 10.12 relie la gare de Lardy au pôle gare d'Arpajon. Un nouveau trait d'union entre les deux communes, qui améliore la desserte des administrations, des établissements scolaires, des commerces et zones d'activités. La ligne 10.02 a quant à elle été scindée en deux parcours (102A et 102B) afin de réduire les temps de trajets des habitants d'Avrainville, Cheptainville, Guibeville et Marolles. Globalement, la mise en place de ces trois nouvelles lignes de bus représente un budget de 180 000€ par an pour la Communauté de Communes et autant pour le STIF. Après une période probatoire de 16 mois, ces lignes seront pérennisées en fonction de leur fréquentation.

En termes de calendrier, l'ouverture de ces lignes correspond à la mise en service complète du pôle gare d'Arpajon ; lieu de connexion entre de multiples modes de déplacements : bus, train, voiture, circulations douces. Avec la réfection du carrefour de la Porte d'Étampes, du parking devant la Caisse d'Allocation Familiale, de l'avenue Aristide Briand et du parking de la gare SNCF, le projet pôle gare a permis de réorganiser les voies de circulation, les intersections et les espaces de stationnement dans le but de sécuriser le trafic routier et les déplacements des piétons.

Horaires et itinéraires des 32 lignes de bus sur www.arpajon91.fr

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

UN SERVICE NOUVELLE FORMULE !

Depuis 2006, la Communauté de Communes de l'Arpajonnais gère, directement et indirectement, en lieu et place des communes, la compétence « Élimination et valorisation des déchets des ménages et assimilés ». Concernant la collecte des encombrants à domicile, une nouvelle formule a été mise en place le 1^{er} octobre dernier.

Une décision intercommunale prise par les 47 communes qui composent le Sictom de l'Hurepoix dont l'objectif vise tout d'abord à promouvoir l'apport volontaire gratuit en déchèterie et d'éviter le dépôt sauvage dans les rues sans aucun respect ni des jours de ramassage ni de la typologie des encombrants relevant de

l'enlèvement. Ces incivilités ont fortement orienté la décision des 47 communes.

Dorénavant, les encombrants sont aussi enlevés sur demande, à domicile. Sur simple appel téléphonique, un opérateur du sictom du Hurepoix convient avec l'utilisateur, du jour de la collecte et dresse la liste des objets qui seront enlevés. Lors de cette entrevue téléphonique, seront indiqués les encombrants qui pourront être emportés et ceux qui nécessiteront un dépôt en déchèterie (voir liste sur www.arpajon91.fr). Ensuite, une équipe passe collecter les encombrants devant la porte de l'utilisateur, à la date fixée.

Chaque habitant peut demander l'enlèvement d'encombrants jusqu'à 10m³, autant de fois qu'il le souhaite dans l'année. Ce nouveau service est facturé 30€. Il est gratuit pour les personnes de plus de 65 ans et les personnes handicapées, dans la limite d'une intervention par an.

SERVICE DES ENCOMBRANTS

Ouverture : du lundi au jeudi de 13h30 à 19h30 et le vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30
Tél : 01 69 94 14 18



POLICE NATIONALE

TRAVAILLER
EN CONCERTATION

Jennifer Lattay a pris ses fonctions de chef de la circonscription de sécurité publique d'Arpajon en octobre 2012, en remplacement du Commissaire Frémont. La jeune femme, âgée aujourd'hui de 35 ans et native de Marseille, avait jusque là exercé ses responsabilités en région lyonnaise, dans quatre services différents depuis la fin de sa formation en 2004. En arrivant à Arpajon, elle a découvert une circonscription étendue et variée, composée de 8 communes (73 000 habitants).

ANV : Madame la Commissaire, quels sont vos prérogatives et responsabilités au sein du Commissariat de Police d'Arpajon ?

Commissaire Lattay : Le Commissariat d'Arpajon et celui, subdivisionnaire, de Brétigny totalisent une centaine d'agents. J'assure le suivi et le développement des différents partenariats auxquels nous sommes liés dans le cadre de nos missions, auprès des mairies, des associations, des établissements scolaires, des pompiers ou de la Gendarmerie. Avec mon adjointe, nous essayons aussi d'être le plus possible sur le terrain, de participer aux opérations avec les effectifs, y compris de nuit. Enfin, nous avons à répondre à de multiples sollicitations, tant du Parquet que de la Direction centrale, sans oublier les nombreuses demandes de riverains. Dans toutes ces missions, je m'efforce d'être toujours à l'écoute et d'instaurer de vraies relations de confiance.

ANV : Comment jugez-vous la situation d'Arpajon en terme de sécurité publique ?

Commissaire Lattay : La situation d'Arpajon est globalement favorable, surtout en regard des difficultés que rencontrent d'autres communes de la circonscription. Sur la commune et sur la base des plaintes déposées sur les 10 premiers mois de l'année 2013, la délinquance est même en recul de 8%. Je ne cours pas après les chiffres, préférant privilégier la qualité à la quantité, mais cette baisse est à la fois positive et significative. De plus, les délits commis sur la ville sont très souvent le fait d'éléments extérieurs ne résidant pas à Arpajon.

ANV : Quelles relations la police nationale entretient-elle avec la police municipale et la Municipalité ?

Commissaire Lattay : Nous travaillons de façon complémentaire dans un climat de confiance réciproque et de partenariat. Par exemple, les plaintes déposées au commissariat sont transmises quotidiennement au Maire ainsi qu'au chef de la police municipale. En retour, ce dernier vient régulièrement au commissariat nous informer de ce qui lui semble important de porter à la connaissance de nos services. Enfin, à l'échelle de la communauté de communes, nous avons également une « cellule de veille »* mensuelle qui nous permet d'échanger et de croiser nos informations en vue d'une compréhension fine du territoire et des problématiques de sécurité publique qu'il rencontre. ■

* CISP

Le Conseil Intercommunal de Sécurité et de Prévention de la Délinquance est une instance de concertation réunissant les élus des communes d'Arpajon, Égly, La Norville, Saint-Germain-lès-Arpajon, Ollainville, le Préfet, le procureur de la République, la Police Nationale, la Police Municipale, la Gendarmerie Nationale et des organismes publics et privés associés. Sa mission, lutter contre l'insécurité en mettant en place des actions concrètes dans différents domaines : prévention, aide aux victimes, permanences juridiques, communication des actions de la police et de la gendarmerie, coordination entre les services jeunesse, sécurisation des moyens de déplacements (route, RER, etc.), information du public.

Entreprise Générale de Peinture

DEQUIN-LABBE

PEINTURE
DÉCORATION
REVÊTEMENT DE SOLS ET MURS
RAVALEMENT

3 bis, boulevard Abel Cornaton - 91290 ARPAJON

Tél. / Fax 01 60 83 48 84

egpdequin-labbe@wanadoo.fr

HÔPITAL PRIVÉ DE PARIS-ESSONNE | Les Charmilles

12, BOULEVARD PIERRE BROSOLETTÉ

B.P. 11

91291 ARPAJON CEDEX

01 69 26 88 88

**CHIRURGIE GÉNÉRALE
ET DE SPÉCIALITÉ**

**CONSULTATIONS, MÉDECINE,
RADIOLOGIE**

Anesthésie, cardiologie,
chirurgie esthétique, dermatologie,
gastro-entérologie, gynécologie,
ophtalmologie, ORL, Viscéral,
Urologie, orthopédie
et traumatologie, stomatologie



**OUVERTURE D'UNE IRM
01 60 82 88 00
DU LUNDI AU VENDREDI
ET LE SAMEDI MATIN**

*Auberge
de la
Montagne*

*Salles de réception
jusqu'à 100 personnes*



*Cuisine de saison et
spécialités savoyardes*

2, av de la division Leclerc

ARPAJON

Tél : 01 64 90 01 07

www.auberge-de-la-montagne.com



A.A.P.E.S

l'aide à la personne

NOTRE MÉTIER:

**VOTRE BIEN-ÊTRE
AU QUOTIDIEN**

**ASSISTANCE À VOTRE DOMICILE
ET À VOS CÔTÉS POUR LES ACTES
DE LA VIE QUOTIDIENNE**

103 Grande rue – 91290 – Arpajon

Tel: 01 60 83 45 61

35 Rue du Haut Pavé – 91150 – Etampes

Tel: 01 69 92 45 55

sad.aapes@yahoo.fr



ÉTAT CIVIL

MARIAGES

JUILLET

- 6 Julie Patricia ARNOULD
et Mickaël Alexandre MALKA
6 Sophie Christiane LARGEAU
et Luc Michel FAUCHÉ
13 Cindy SCHIMPF
et Sébastien Victor Raoul LEHNEN

SEPTEMBRE

- 2 Inès DE JONCKHEERE
et Alexis Marie François BARRAULT
7 Déborah DE CARVALHO
et Hugo Miguel BARROS SALVADOR
7 Merih YAKUT et Arnaud Alain LEVEQUE
14 Danielle Sylvie DURUDEAU
et Yannick Pierre HEYNEN
14 Audrey Pélagie Renée NOEL
et Stéphane Patrick MÉRIEUX
28 Julieta GRACIA MEDRANO MIRANDA
et Florian POITEL

NAISSANCES

JUIN

- 18 Bastien Patrick Luc PAVY
29 Marius Pierre CIRIGNANO

30 Léo Christian Guy GUILLAUME BRIANDON

JUILLET

- 1^{er} Molly JALLERAT
2 Mathilda ALLERMOZ LEONARD
7 Lucie Elisabeth Colette CARDON
9 Mehdi GHEGAD
14 Louis Francis Jean CAUSSE
20 Lisa Hongying WONG
25 Mathéo Anthony Rufino CHATARD

AOUT

- 1^{er} Nathan LIMA
5 Léo Joaquim Jean-Marie DA MOTA
5 Anaïs Eve Sacha DENIC
6 Ethan HERREMAN
10 Arwen PIOLA
25 Lancy SARIN
26 Ela Esma Sultan DENIZ
29 Elisa Antonia BURTOI
30 Camille Christine Céline CROUZATIER

SEPTEMBRE

- 5 Eva Julia Sylvie Brigitte DELSOL
6 Anouck Louise BRUN BORDE
12 Yacine CHAOUI
14 Swan Pierre Alain ABSALON
27 Bradley Alexandre Didier GONDOUIN

DÉCÈS

JUIN

- 19 Antoni NAUDI RICART (81 ans)

JUILLET

- 5 Marie Renée LOUVEL épouse BOUGEARD
(91 ans)
5 Geneviève Léonie Alexandrine CADIOU
veuve BOUYSSY (98 ans)
6 Roland Marcel BROSSARD (82 ans)
15 Jean-Claude Joseph LE NY (59 ans)
18 Stéphane Gérard Armand MARTIN (45 ans)
22 Marie-Thérèse Laure Marthe BOULNOIS
épouse CONTANT (79 ans)
31 Ione SPADA veuve POYAU (90 ans)

AOUT

- 8 Solange Aimée DUSSAP (73 ans)
17 Thi Kim Hüong TRÜONG veuve PALMAR
(90 ans)
17 Paulette CROTTE veuve L'HUILLIER (92 ans)
24 Yvette HERBLOT divorcée BOISSON (63 ans)

SEPTEMBRE

- 7 Jean Ernest Emile RASSE (98 ans)
8 François René Victor MARCOGNET (64 ans)
22 Robert Pierre BAZILLE (85 ans)
30 Josseline Henriette HENNEUZE (60 ans)

UNE SÉLECTION DES DÉLIBÉRATIONS

(L'intégralité des délibérations du Conseil municipal est consultable en mairie et sur www.arpajon91.fr)

DÉLIBÉRATION N° 67/2013

OBJET : autorisation donnée à Monsieur le Maire de signer tout document se rapportant au dépôt des archives communales aux Archives Départementales de Chamarande.

DÉLIBÉRATION N° 68/2013

OBJET : approbation de la convention de rétrocession du parking de la rue de Bellevue et de la participation financière à la réfection – Autorisation donnée au Maire de signer la convention.

DÉLIBÉRATION N° 105/2013

OBJET : approbation de la modification partielle de l'article 2 des statuts de la Communauté de Communes de l'Arpajonnais pour l'extension de la compétence « Culture Communautaire ».

DÉLIBÉRATION N° 69/2013

OBJET : Demande de subvention auprès du Département de l'Essonne dans le cadre du Contrat de Territoire pour la réhabilitation d'une maison d'habitation en établissement recevant du public (ERP), centre d'hébergement et de loisirs ; la réhabilitation du complexe socio-culturel de l'Espace Concorde ; la reconstruction du complexe sportif Anatole France ; la réhabilitation des espaces publics du Quartier de la Porte de Paris.

DÉLIBÉRATION N° 83/2013

OBJET : approbation de la convention de partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne (CCI) pour des actions d'information et de sensibilisation à l'accessibilité auprès des commerces de la commune.

DÉLIBÉRATION N° 84/2013

OBJET : approbation du projet de vidéo protection sur les sites de la Porte d'Etampes, de la gare d'Arpajon et du parking Duhamel avec demande de subvention de l'Etat au taux maximum (40%).

DÉLIBÉRATION N° 109/2013

OBJET : approbation des modalités d'organisation des temps scolaires et périscolaires à compter de la rentrée de septembre 2014

DÉLIBÉRATION N° 110/2013

OBJET : approbation de l'inscription gratuite à la bibliothèque lors de la semaine bleue pour les retraités Arpajonnais pour une première inscription.

MAIRIE D'ARPAJON

70, Grande Rue 91294 ARPAJON Cedex - Tél. : 01 69 26 15 05 - Fax : 01 69 26 15 00 — e-mail : mairie@arpajon91.fr — www.arpajon91.fr
Heures d'ouverture mairie : Lundi à jeudi 8h45 à 12h30 et 13h30 à 17h45 - Vendredi 8h45 à 12h30 et 13h30 à 16h45
Pour l'état civil : tous les jours aux heures d'ouverture de la mairie, sauf le jeudi. Et le samedi de 9h à 12 h.

ARPAJON NOTRE VILLE - MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'ARPAJON - Automne 2013 - N° 51

Directeur de la publication : Monsieur le Maire — Directeurs de la rédaction : Élisabeth Taunay, Olivier Bouton — Journaliste : Jean Larive — Crédits photographiques : Jean Larive, service communication — Régie publicitaire : CITHEA communication : 01 53 92 09 00 — Conception graphique : www.lesrasqas.com — Maquette : Aude Berthomier, service communication — Impression : Imprimerie LVRI/Grenier - www.lvri.fr - Imprimé sur papier PEFC — Toutes reproductions interdites, droits réservés.



LES PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS
(SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS)

VENDREDI 1^{ER} NOVEMBRE

PHARMACIE MENARD-CORLOUER
CENTRE COMMERCIAL PORT SUD,
91650 BREUILLET, 01 64 58 47 00

PHARMACIE ROBERT
16, PLACE DE LA MAIRIE
91810 VERT LE GRAND, 01 64 56 34 07

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

PHARMACIE PHILIAS ET VROMAN
6, RUE DE L'ANCIENNE POSTE
91650 BREUILLET, 01 64 58 64 47

PHARMACIE VERCELDT
56, RUE DU GÉNÉRAL LECLERC
91710 VERT-LE-PETIT,
01 64 93 26 14

DIMANCHE 10 NOVEMBRE

PHARMACIE MICHELS
CENTRE COMMERCIAL SIMPLY
MARKET - 3, RUE DU 8 MAI 1945
91310 LEUVILLE / ORGE,
01 60 84 22 56

PHARMACIE MARTIN
CC LES FONTAINES SAINT LUBIN
91790 BOISSY SOUS SAINT YON
01 60 82 05 96

LUNDI 11 NOVEMBRE

PHARMACIE DAIX & NAUDIN
RÉSIDENTE DE LA ROSERAIE,
36 GRANDE RUE,
91520 EGLY, 01 64 90 21 31

PHARMACIE LE HOUEYOU
PLACE DE LA COMMUNE DE PARIS
91760 ITTEVILLE, 01 64 93 15 62

DIMANCHE 17 NOVEMBRE

PHARMACIE JAFFRE
82 RUE DE LA RÉPUBLIQUE,
91290 OLLAINVILLE, 01 64 90 36 12

PHARMACIE MORISSEAU
7, RUE DE LA LIBÉRATION
91770 SAINT VRAIN,
01 64 56 11 12

DIMANCHE 24 NOVEMBRE

PHARMACIE DAMBRINE
12, RUE DE LA CROIX D'EGLY,
91520 EGLY, 01 64 90 27 76

PHARMACIE PAROLINI
48 BIS, RUE SAINT GERMAIN
91760 ITTEVILLE, 01 64 93 10 25

DIMANCHE 1^{ER} DÉCEMBRE

PHARMACIE GANDOLPHE
CENTRE COMMERCIAL LES
CENDRENNES, ROUTE DE CORBEIL,
91180 SAINT GERMAIN LES ARPAJON,
01 60 84 09 79

PHARMACIE BOURGOIN
73, GRANDE RUE
91510 LARDY, 01 69 27 40 24

DIMANCHE 8 DÉCEMBRE

PHARMACIE HUA
4 RÉSIDENCE LOUIS BABIN, CC^{AL},
91180 ST-GERMAIN les A., 01 64 90 01 05

PHARMACIE POUGET-CHASSAING
PHARMACIE DE LA GARE -
PLACE DES DROITS DE L'HOMME
91510 LARDY, 01 60 82 77 15

DIMANCHE 15 DÉCEMBRE

PHARMACIE MELINE
PHARMACIE DE L'ORGE,
1 BIS AVENUE SALVADORE ALLENDE,
91180 ST-GERMAIN les A., 01 60 83 35 75

PHARMACIE CHARRIN-SCHOM
1, RUE ALEXANDRE THORIN
91510 JANVILLE / JUINE, 01 60 82 86 03

DIMANCHE 22 DÉCEMBRE

PHARMACIE CHERUBIN
4, RUE DU COUVERT
91470 LIMOURS, 01 64 91 02 19

PHARMACIE GERVAIS-CAQUANT
5 - 7, BOULEVARD ABEL CORNATON
91290 ARPAJON,
01 69 26 91 52

MERCREDI 25 DÉCEMBRE

PHARMACIE GIMENEZ
16, PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE
91470 LIMOURS, 01 64 91 00 71

PHARMACIE GUILLEMAN
2, PLACE DU MARCHÉ
91290 ARPAJON,
01 64 90 01 46

DIMANCHE 29 DÉCEMBRE

PHARMACIE BALZARINI & BENSO
PLACE DE L'EGLISE,
91470, FORGES LES BAINS,
01 64 91 11 24

PHARMACIE GERVAIS & JARNOUX
55, GRANDE RUE
91290 ARPAJON, 01 64 90 00 22

MERCREDI 1^{ER} JANVIER

PHARMACIE CABOT
59, RUE HAUTE
91850 BOURAY SUR JUINE
01 69 27 49 29

PHARMACIE SCHOM
25 PLACE DU MARCHÉ,
91290 ARPAJON, 01 64 90 00 15

→ POUR CONNAÎTRE LES PHARMACIES DE GARDE DE NUIT, COMMISSARIAT D'ARPAJON, TÉL. : 01 69 26 19 70.
→ POUR LES URGENCES MÉDICALES, CONTACTEZ LA MAISON MÉDICALE DE L'ARPAJONNAIS AU 01 69 13 91 91

PERMANENCES DE VOS ÉLUS



CHRISTIAN BERAUD, Maire

→ SUR RENDEZ-VOUS



FRANCK MATHIEU, adjoint au maire chargé de l'action culturelle et des festivités

→ SUR RENDEZ-VOUS



CHRISTINE LUFT, 1^{ère} adjointe au maire chargée de l'enfance et des affaires scolaires

→ SUR RENDEZ-VOUS



MARIE-CHRISTINE BLONDIAUX, adjointe au maire chargée des finances, des ressources humaines, de l'emploi et de l'insertion

→ SUR RENDEZ-VOUS



SOLANGE ENIZAN, adjointe au maire chargée de la petite enfance, du logement et des aînés

→ SUR RENDEZ-VOUS



MAXIME DARRAS, adjoint au maire chargé de la jeunesse et à la citoyenneté

→ SUR RENDEZ-VOUS



MARTINE BRAQUET, adjointe au maire chargée du développement économique, de l'urbanisme et de la sécurité

→ SUR RENDEZ-VOUS



ELISABETH TAUNAY, conseillère municipale déléguée, chargée de la communication et des cérémonies

→ SUR RENDEZ-VOUS



DANIEL COUVRAT, adjoint au maire chargé de l'environnement et des travaux

→ SUR RENDEZ-VOUS



PASCAL FOURNIER, vice-président du Conseil général de l'Essonne

→ LE SAMEDI 21 DÉCEMBRE, 10-11H, EN MAIRIE



ANTONIO DE ALMEIDA, adjoint au maire chargé des sports et de la vie associative

→ SUR RENDEZ-VOUS

Pour obtenir un rendez-vous, contactez la Mairie au **01 69 26 15 05**.

C'EST LE MOMENT D'ACHETER À ARPAJON !



DEMARRAGE DES TRAVAUX!

CITY nature⁷

VOTRE T2 À PARTIR DE 181 000 € ⁽¹⁾

VOTRE T3 À PARTIR DE 202 000 € ⁽²⁾

VOTRE T4 À PARTIR DE 259 000 € ⁽³⁾



Renseignements et vente sur place :

ANGLE AVENUE DE VERDUN ET RUE DES PROCESSIONS

Commercialisation
EMERSON'S
www.emersons.fr

eiffage-immobilier.fr

0800 734 734*

Appel gratuit depuis un poste fixe

EIFFAGE
IMMOBILIER
Constructeur-promoteur... et bien plus encore

(1) Offre valable à partir du T3 : sous forme de mobilier et accessoires d'extérieur offerts d'une valeur commerciale de 15 000 € ou d'une remise sur le prix de vente d'un appartement T3 ou un T4, pour toute réservation du 13/09/2013 au 12/10/2013 inclus avec une signature de l'acte notarié avant le 31/12/2013. Voir détail sur notre bureau de vente ou sur eiffage-immobilier.fr. (2) Dans le cadre du dispositif Duflot 2012, le non-respect des engagements de location entraîne la perte des incitations fiscales. La Loi Duflot permet une réduction d'impôt égale à 18% du prix de revient d'au plus deux logements, retenu dans la limite de 300 000 € par contribuable et pour une même année d'imposition, et d'un plafond de prix de 5 500 € par m² de surface utile. Cette réduction s'étale sur 9 ans minimum, représentant une réduction maximale de 6 000 € par an, par contribuable, dans le cadre d'un plafond annuel des niches fiscales de 10 000 € pour 2013. La location, qui doit être consentie à usage de résidence principale et ne peut l'être à un ascendant, un descendant ou à un membre du foyer fiscal de l'acquéreur, doit respecter les conditions applicables au dispositif Duflot sur les plafonds de loyer mensuel par m² fixés selon 3 zones (A bis, A et B1) et variables en fonction de la surface du logement, et sur les plafonds annuels de ressources des locataires fixés par le Décret n° 2012-1532 du 29 décembre 2012. * Les informations recueillies par notre société feront l'objet d'un traitement informatique destiné à la gestion de clientèle et, éventuellement, à la prospection commerciale. Conformément à la Loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 dite « informatique et libertés », vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations vous concernant, que vous pouvez exercer en vous adressant à Eiffage Immobilier, 11 place de l'Europe - 78141 Vélizy-Villacoublay. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant. Eiffage RCS Versailles N° 552 000 762. (1) 01 37 337 040 (L2), SEIN SX0X 02000000. (2) 01 37 337 040 (L2), SEIN SX0X 02000000. (3) 01 37 337 040 (L2), SEIN SX0X 02000000.

AU PLAISIR DES **OGRES**

Voilà 20 ans que les quatre frangins et frangines des Ogres de Barback triment sur les scènes de France et de Navarre une solide réputation de groupe « à part ». Ils feront escale à Arpajon le 23 novembre, à l'espace Concorde, avec, dans leurs valises, leur drôle d'univers sensible, nourri de poésie, d'énergie et d'engagement. Arpajon Notre Ville en a discuté avec Fredo, le chanteur accordéoniste du groupe.

ARPAJON NOTRE VILLE : Les ogres de Barback existent depuis 1994. Quelles sont les clés de votre musique et de cette longévité ?

FREDO : Nous sommes un groupe de voyageurs, une famille. De nos premiers concerts, dans la rue, il y a 20 ans, nous avons gardé la gouaille et l'esprit de liberté. Cette liberté nous la retrouvons dans nos influences musicales. Les chansonniers français, les Brassens, Ferré ou Perret nous ont transmis l'amour des textes, les groupes alternatifs des 80's et 90's, comme la Mano Negra ou les Béruriers noirs, nous ont donné l'envie de bouger et de faire bouger. Enfin, les musiques du Monde nous apportent leurs richesses et leurs subtilités instrumentales.



ANV : Sur votre label IRFAN, vous avez produit un grand nombre de disques, y compris à destination des enfants. Quel sera l'atmosphère du concert de novembre à Arpajon ? Les enfants y auront-ils leur place ?

FREDO : Complètement ! À arpajon, nous jouerons deux bonnes heures : des titres de tous nos albums, mais aussi un medley de nos chansons pour enfants parce que les gens viennent de plus en plus souvent nous voir en famille. Il y en aura pour tous les âges et toutes les générations !

ANV : Depuis la création du groupe, vous affichez plus de 2000 concerts au compteur. Quelle importance revêt la scène pour vous ?

FREDO : C'est le concert plus que le disque qui fait notre identité. Partir à l'aventure, rencontrer des gens différents dans chaque ville, c'est une qualité de vie. Pour faire un

disque, tu dois t'enfermer entre 4 murs pendant trois mois, c'est moins sympa... d'autant qu'entre frères et sœurs, on se connaît depuis 40 ans ! Mais le concert, c'est autre chose ! On aime montrer le live, le vivant... on aime faire se lever et bouger les gens.

ANV : Finalement, les Ogres sont-ils ou pas un « concept bourgeois » (titre d'un morceau du groupe) ?

FREDO : (rires) « Chanter pour le plaisir, c'est un concept bourgeois » dit la chanson... on assume !

CONCERT LES OGRES DE BARBACK
1^{ère} PARTIE : ÉMILY PELLO
LE 23 NOVEMBRE 2013, 20H30
ESPACE CONCORDE

Tarif plein : 8 € ; tarif réduit : 4 €
Réservations : 01 64 90 21 29 ;
conservatoire@arpajon91.fr
Tout public